

advocates made by Order in Council 161-95 dated February 1, 1995 shall file a new application for admission in accordance with section 5.

**35.** A candidate referred to in section 32, 33 or 34 shall register for preparatory courses before registering for professional training.

**36.** This By-law replaces the By-law respecting the professional training of advocates made by Order in Council 161-95 dated February 1, 1995.

However, sections 11, 18 to 22 and 27 of the by-law being replaced shall continue to apply until July 10, 2005 with respect to any candidate who began his professional training before April 7, 2005.

**37.** This By-law comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6742

## M.O., 2005

### Order of the Minister of Transport respecting the approval of weigh scales dated 7 March 2005

Highway Safety Code  
(R.S.Q., c. C-24.2)

**1.** The Minister of Transport approves the following weigh scales:

1° the multiple-platform weigh scale bearing the identification number 94050-175-Nord located in Chicoutimi;

2° the multiple-platform weigh scale bearing the identification number 96025-138-Est located in Pointe-Label.

**2.** Schedule I of the Minister of Transport's Order dated May 22, 1990, replaced by the order published on January 23, 1991 and amended by the orders published on February 6, 1991, March 13, 1991, March 27, 1991, June 26, 1991, October 30, 1991, March 17, 1993, April 21, 1993, December 21, 1994, December 30, 1998 and August 28, 2002 in the *Gazette officielle du Québec*, is further amended by the suppression of the following:

“Chicoutimi                    94050-175-Nord  
Pointe-Label                 96025-138-Est”.

**3.** Schedule III of the Minister of Transport's Order dated May 22, 1990, replaced by the orders published on January 23, 1991 and amended by the orders published

on February 6, 1991, March 13, 1991, March 27, 1991, October 30, 1991, March 17, 1991, April 21, 1993, December 21, 1994 and August 28, 2002 in the *Gazette officielle du Québec*, is further amended:

1° by the insertion after the multiple-platform weigh scale located in Charlesbourg, of the following:

“Chicoutimi                    94050-175-Nord”.

2° by the insertion after the multiple-platform weigh scale located in New-Richmond, of the following:

“Pointe-Label                 96025-138-Est”.

**4.** Schedule IV of the Minister of Transport's Order dated May 22, 1990, replaced by the order published on August 28, 2002 in the *Gazette officielle du Québec* is further amended by the suppression of the following:

Make	Model	Serial No.
General Electroynamics	MD-400	11332
General Electroynamics	MD-400	11932
General Electroynamics	MD-400	11939
General Electroynamics	MD-400	12013
General Electroynamics	MD-400	12198
General Electroynamics	MD-400	12199
General Electroynamics	MD-400	12200
General Electroynamics	MD-400	12202
General Electroynamics	MD-400	12206
General Electroynamics	MD-400	12211
General Electroynamics	MD-400	12217
General Electroynamics	MD-400	12219
General Electroynamics	MD-400	12220
General Electroynamics	MD-400	12223
General Electroynamics	MD-400	12434
General Electroynamics	MD-400	12445
General Electroynamics	MD-400	12449
General Electroynamics	MD-400	12451
General Electroynamics	MD-400	12454
General Electroynamics	MD-400	12455
General Electroynamics	MD-400	12458
General Electroynamics	MD-400	12459
General Electroynamics	MD-400	12461
General Electroynamics	MD-400	12462
General Electroynamics	MD-400	12467
General Electroynamics	MD-400	12468
General Electroynamics	MD-400	12469
General Electroynamics	MD-400	12472
General Electroynamics	MD-400	12473
General Electroynamics	MD-400	12475
General Electroynamics	MD-400	12478
General Electroynamics	MD-400	12479
General Electroynamics	MD-400	12481

Make	Model	Serial No.	Make	Model	Serial No.
General Electrodynamics	MD-400	12483	General Electrodynamics	MD-400	311029
General Electrodynamics	MD-400	12484	General Electrodynamics	MD-400	311030
General Electrodynamics	MD-400	12485	General Electrodynamics	MD-400	311031
General Electrodynamics	MD-400	12487	General Electrodynamics	MD-400	311033
General Electrodynamics	MD-400	12488	General Electrodynamics	MD-400	311034
General Electrodynamics	MD-400	12491	General Electrodynamics	MD-400	311036
General Electrodynamics	MD-400	12493	General Electrodynamics	MD-400	311040
General Electrodynamics	MD-400	12494	General Electrodynamics	MD-400	311042
General Electrodynamics	MD-400	12495	General Electrodynamics	MD-400	311043
General Electrodynamics	MD-400	12497	General Electrodynamics	MD-400	311044
General Electrodynamics	MD-400	12498	General Electrodynamics	MD-400	311045
General Electrodynamics	MD-400	12499	General Electrodynamics	MD-400	311046
General Electrodynamics	MD-400	12505	General Electrodynamics	MD-400	311047
General Electrodynamics	MD-400	12506	General Electrodynamics	MD-400	311048
General Electrodynamics	MD-400	12510	General Electrodynamics	MD-400	311049
General Electrodynamics	MD-400	12511	General Electrodynamics	MD-400	311050
General Electrodynamics	MD-400	12515	General Electrodynamics	MD-400	311052
General Electrodynamics	MD-400	12516	General Electrodynamics	MD-400	311053
General Electrodynamics	MD-400	12518	General Electrodynamics	MD-400	311054
General Electrodynamics	MD-400	12520	General Electrodynamics	MD-400	311055
General Electrodynamics	MD-400	12524	General Electrodynamics	MD-400	311056
General Electrodynamics	MD-400	12525	General Electrodynamics	MD-400	311057
General Electrodynamics	MD-400	12532	General Electrodynamics	MD-400	311062
General Electrodynamics	MD-400	13084	General Electrodynamics	MD-400	311065
General Electrodynamics	MD-400	13170	General Electrodynamics	MD-400	311068
General Electrodynamics	MD-400	13792	General Electrodynamics	MD-400	311071
General Electrodynamics	MD-400	13811	General Electrodynamics	MD-400	311076
General Electrodynamics	MD-400	310991	General Electrodynamics	MD-400	311077
General Electrodynamics	MD-400	310994	General Electrodynamics	MD-400	311079
General Electrodynamics	MD-400	310995	General Electrodynamics	MD-400	311080
General Electrodynamics	MD-400	310996	General Electrodynamics	MD-400	311081
General Electrodynamics	MD-400	310997	General Electrodynamics	MD-400	311085
General Electrodynamics	MD-400	311000	General Electrodynamics	MD-400	311087
General Electrodynamics	MD-400	311001	General Electrodynamics	MD-400	311088
General Electrodynamics	MD-400	311002	General Electrodynamics	MD-400	311090
General Electrodynamics	MD-400	311003	General Electrodynamics	MD-400	311091
General Electrodynamics	MD-400	311004	General Electrodynamics	MD-400	311092
General Electrodynamics	MD-400	311005	HAENNI	WL-205	758
General Electrodynamics	MD-400	311007	HAENNI	WL-205	1008
General Electrodynamics	MD-400	311008	HAENNI	WL-205	1571
General Electrodynamics	MD-400	311009	HAENNI	WL-205	1573
General Electrodynamics	MD-400	311010	HAENNI	WL-205	1575
General Electrodynamics	MD-400	311012	INTERCOMP	LP-600	111111
General Electrodynamics	MD-400	311014	INTERCOMP	LP-600	111112
General Electrodynamics	MD-400	311015	INTERCOMP	LP-600	111146
General Electrodynamics	MD-400	311016	INTERCOMP	LP-600	111261
General Electrodynamics	MD-400	311017	INTERCOMP	LP-600	111262
General Electrodynamics	MD-400	311020	INTERCOMP	PT-300	124463
General Electrodynamics	MD-400	311023	INTERCOMP	PT-300	124464
General Electrodynamics	MD-400	311024	INTERCOMP	PT-300	124467
General Electrodynamics	MD-400	311025	INTERCOMP	PT-300	124468
General Electrodynamics	MD-400	311026	INTERCOMP	PT-300	124477
General Electrodynamics	MD-400	311027	INTERCOMP	PT-300	124481
General Electrodynamics	MD-400	311028			

**6.** Schedule V of the Minister of Transport's Order dated May 22, 1990, published on March 29, 1995, in the *Gazette officielle du Québec*, amended by the orders published on April 26, 1995, November 22, 1995, March 13, 1996, May 8, 1996, January 22, 1997, February 26, 1997, June 4, 1997, February 18, 1998, December 30, 1998, February 17, 1999, February 7, 2001 and January 23, 2002, August 28, 2002, November 13, 2002, September 3, 2003 and April 7, 2004 in the *Gazette officielle du Québec*, is further amended by the suppression of the following:

<b>Make</b>	<b>Model</b>	<b>Serial No.</b>
HAENNI	WL-101	18255

**7.** This Order takes effect on the date of its signature.

Quebec, 7 March 2005

MICHEL DESPRÉS,  
*Minister of Transport*

6741